

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЙ РАЗРАБОТКИ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ (на материале «Толкового словаря карачаево-балкарского языка»)

Л.Х. МАХИЕВА, Л.Б. КУЧМЕЗОВА

Институт гуманитарных исследований –
филиал ФГБНУ «Федеральный научный центр
«Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук»
360000, Нальчик, ул. Пушкина, 18
E-mail: kbigi@mail.ru

В статье рассмотрены некоторые особенности диалектной лексики и принципы их отражения в нормативном «Толковом словаре карачаево-балкарского языка». На основе сопоставительного анализа проводится разграничение и выявляются дифференцирующие признаки диалектной лексики, отличающие их от регионализмов и просторечных слов. Определены функции диалектных слов в стиле художественной литературы, а также соотношения регионального варианта и диалекта.

Ключевые слова: карачаево-балкарский язык, диалектная лексика, просторечное слово, региональный вариант, общенародная лексика, литературный язык.

ЛИТЕРАТУРА

Алиева Т.К. Вариантность слова и литературная норма (на материале карачаево-балкарского языка). Ставрополь, 2006. 288 с.

Алиева Т.К. Литературная норма и вариантность слова в карачаево-балкарском языке: учебное пособие. Карачаевск: КЧГУ, 2005. 136 с.

Гузев Ж.М. Проблематика словника толковых словарей тюркских языков. Нальчик, 1984. 156 с.

Гузев Ж.М. Фонетические и морфологические особенности чокающего диалекта карачаево-балкарского языка // Советская тюркология. Баку, 1986. № 3. С. 34-36.

Коркмазова З.Н. Лексико-семантические различия между карачаевским и балкарским вариантами литературного карачаево-балкарского языка: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.02. Дагестан. гос.пед.ун.-т. Махачкала, 2006. 19 с.

Кучмезова Л.Б. Влияние диалектов на формирование норм литературного карачаево-балкарского языка в условиях наддиалектности // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. 2011. № 2(40). С. 148-152.

Кучмезова Л.Б. Проблемы преемственности диалектной лексики в карачаево-балкарском языке // Вопросы кавказской филологии. 2014. № 10. С. 171-181.

Махиева Л.Х., Кучмезова Л.Б. Проблемы диалектной лексики в карачаево-балкарском языке // Известия высших учебных заведений. Северо-Кавказский регион. Серия: Общественные науки. 2014. № 5(183). С. 109-115.

Махиева Л.Х., Кучмезова Л.Б. Стратификация карачаево-балкарского языка с точки зрения диалектных особенностей // Motif Akademi Halkbilimi Dergisi. 2015. № 16. С. 693-702.

Махиева Л.Х. К классификации просторечных слов эмотивной лексики (на материале карачаево-балкарского языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013 № 7 (25). В 2-х ч. Ч. II. С. 128-131.

Современный карачаево-балкарский язык. В двух частях // Кабардино-Балкарский научный центр РАН, ФГБНУ «Кабардино-Балкарский институт гуманитарных исследований». Нальчик: ООО «Печатный двор», 2016. Ч. 1. Фонетика, фонология, орфоэпия, графика и орфография, лексикология, фразеология, лексикография, морфемика, морфонология, словообразование. 448 с.

Толковый словарь карачаево-балкарского языка. В трех томах. Т. I. А – Ж. Нальчик:

«Эль-фа», 1996. 1016 с.; т. II. З – Р. Нальчик: «Эль-фа», 2002. 1168 с.; т. III. С – Я. Нальчик: «Эль-фа», 2005. 1157 с.

Сведения об авторах:

Махиева Людмила Хамангериевна, к.филол.н., доцент, в.н.с. сектора карачаево-балкарского языка, заместитель директора по научной работе Института гуманитарных исследований – филиала Кабардино-Балкарского научного центра РАН.

360000, КБР, г. Нальчик, ул. Пушкина, 18.

Тел.: 8-928-690-18-52.

E-mail: liudmila.makhieva@mail.ru

Кучмезова Лариса Борисовна, к.филол.н., с.н.с. сектора карачаево-балкарского языка Института гуманитарных исследований – филиала Кабардино-Балкарского научного центра РАН.

360000, КБР, г. Нальчик, ул. Пушкина, 18.

Тел.: 8-928-084-11-84.

E-mail: larisakuchmezova@mail.ru